



Traité Békhorot

Michna 11 - Chapitre 6

זֶבֶב הָעֵגֶל שְׁאִינָה מַגֵּעַת לַעֲרֻקוֹב,
אָמְרוּ חֲכָמִים:
כָּל מַרְבִּית הָעֵגֶלִים בֵּן,
כָּל זֶמַן שֶׁהֵן מַגְדִּילִין הֵם נִמְתָּחוֹת.
לְאִיזָה עֲרֻקוֹב אָמְרוּ?
רַבִּי חֲנִינָא בֶן אֲנְטִיגְנוֹס אוֹמֵר:
לַעֲרֻקוֹב שְׁבָאֲמָצַע הִירָךְ.
עַל אֵלּוּ מוֹמִין שׁוֹחֲטִין אֶת הַבְּכוֹר,
וּפְסוּלֵי הַמִּקְדָּשִׁין נִפְדִּין עֲלֵיהֶן:

[Dans le cas de]la queue d'un veau qui n'atteint pas l'articulation de la jambe ['arkov], les Sages ont dit :[C'est un défaut, car]toute croissance des veaux[se fait de]cette[manière :]Tant qu'ils grandissent,[leur queue]est étendu[sous l'articulation de la jambe]. Quelle est l'articulation de la jambe[dont ont parlé]les[Sages]? Rabbi 'Hanina ben Antigoss dit :[Ils font référence]à l'articulation de la jambe qui se trouve au milieu de la cuisse. Pour ces défauts[énumérés dans les michnayot précédentes], on abat le premier-né[en dehors du Temple]et[les animaux consacrés disqualifiés]peuvent être rachetés à leur compte.



Questions au Rav Dayan (tome 5)

Ces questions, vous vous les êtes posées un jour, ou vous vous les poserez dans l'avenir...

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions